

FESTIVAL

XXVIII edición

Festival Internacional de Cine de San Sebastián / Nazioarteko Zinemaldia Donostia. N.º 11 - 23/9/80



Susan Sarandon, protagonista de "Atlantic City" (USA).

"Atlantic City" (USA) y "República dos assassinos" (Brasil), en la sección Oficial

**Entrevistas con Susan Sarandon y
Tony Luraschi**

**Programa completo
Egitarau osoa**

Manolo Sierra prepara las "sonatas" de Valle Inclán

A Manolo Sierra le parece muy positivo el giro que está dando el Festival. «Me parece muy bien que se potencie el cine en contra del boato. Se va hacia un cine de calidad. Además, el ciclo de cine español es muy positivo porque ayuda a potenciar el cine proyectando valores nuevos». También le ha gustado mucho la programación del ciclo Kubrick. «Para mí, Kubrick es el Marlon Brando del cine mundial».

Manolo Sierra lleva seis años viniendo al Festival de San Sebastián. El año pasado presentó «Borrasca».

—¿Cuál es tu proyecto más inmediato?

—Estoy sobrepasando la crisis y estoy muy metido en la preparación de una serie para televisión sobre las «Sonatas de Valle Inclán». Serán en total once capítulos de una hora de duración, dos dedicados a la Sonata de Primavera y tres a las de Verano, Otoño e Invierno. La adaptación la hace Enrique Llovet y estoy pensando en los directores que en principio serían tres, Jaime Chávarri, Luis Alcoriza y Ricardo Franco. Se rodará en Méjico, Génova, Navarra y Galicia.

—Parece un proyecto de envergadura. ¿Cómo se va a financiar?

—Estela Films y yo, que he formado Equus Films, somos los productores. La serie costará unos 190 millones. El proyecto se ampara en el acuerdo que firmaron el Ministerio de Cultura y RTVE por el que el pri-



"Me gustaría no hacer de guapo aunque tenga el prototipo de galán. Para eso existen unos maquilladores capaces de convertirme, como pasó en "Borrasca", en otro tipo de personaje."



mero aportaba 1.300 millones de pesetas para realizadores españoles. Se presentaron diecisiete y algunos se han retirado. Lo que ocurre es que hay problemas con el acuerdo porque se ha-

bla de un Consejo Superior de Calidad que supervise la copia y eso es peligroso porque puede derivar en una especie de censura. Además, está la forma de financiación, porque tal y como

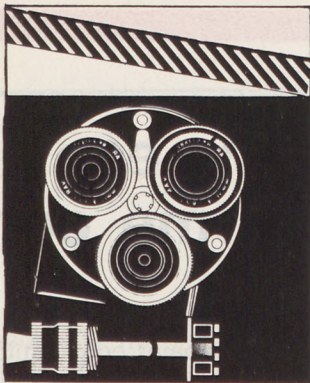
está es el productor el que financia al Gobierno y no al contrario, como debería ser. Nosotros corremos con todos los gastos y cuando lo entregamos a televisión es cuando nos pagan.

Se ha previsto que el rodaje dure siete meses y comience en enero, siempre y cuando se firme el contrato ahora en octubre. Si todo va bien estaría lista para finales del 81.

A Manolo Sierra le gusta más el cine que el teatro. Lo último que ha hecho ha sido una obra de teatro titulada «P. D.: tu gato ha muerto», con Manolo Galiana, que tuvo gran éxito de crítica pero no de público. En Italia ha hecho dos películas: «Anillo matrimonial», dirigida por Mauro Ivaldi, e «Il grido», aún no estrenada en España. También ha trabajado en el doblaje de una serie de televisión americana que se pasará próximamente, titulada «La conquista del Oeste».

—¿Se encuentra a gusto Manolo Sierra en su papel de galán?

—Tengo que decir que el cine que me gusta no es el cine que hago. Soy el prototipo de galán por mi físico pero me gustaría no hacer de guapo. Lo que más me ha gustado de lo que he hecho ha sido «Borrasca». Por lo demás, ahora sólo me atraería un programa de calidad, un Estudio-1 que estuviera bien. El video, no; tendría que ser muy interesante para que lo hiciera porque no me gusta.



FESTIVAL

XXVIII edición

Redacción de la revista
FESTIVAL

Teatro Victoria Eugenia
Teléfono: 42 43 64

Director:

Manolo González

Redacción:

Manuel Ortiz
Luis Lacasa
Gotzon Nazábal
Iñigo Galatas

Confección y diseño:

Paloma G. Amezáuza

Ilustraciones:

José María Ortiz

Fotografía:

Txema Ormazábal

Publicidad:

Consulting Propaga, S. A.
Boulevard, 7. Tels. 423921
423268. San Sebastián

Composición:

Fotocomposición Linofset
B.º Loyola. San Sebastián

Imprime:

Sánchez Román, S. A.
B.º Ugaldetxo. Oyarzun

Edita:

Festival Internacional
de Cine de San Sebastián

Depósito Legal:
S. S. - 340 65

SUMARIO

Manolo Sierra en busca de una nueva imagen alejada del prototipo de galán. **Pág. 2.**

Susan Sarandon habla de «Atlantic City» y los festivales en Estados Unidos. **Pág. 4.**

El cine infantil e Ian Serra, que pasó unas horas en nuestro Festival haciendo un descanso en su trabajo. **Pág. 5.**

Películas presentadas en la sección oficial. **Páginas 6 y 7.**

Programa completo de la jornada de hoy. **Págs. 8 y 9.**

Tony Luraschi, un director que intenta acercar al espectador la problemática irlandesa. **Pág. 13.**

escribe

El cine español y el Festival de San Sebastián

El Festival de San Sebastián acaba de cumplir su veintiocho aniversario. En el transcurso de su vida hemos asistido a una serie de fenómenos de adaptación a las circunstancias socio-políticas, que, inevitablemente, han determinado la historia reciente de este país.

El Festival surgió por iniciativa local para impulsar el turismo, creció a la manera de un detergente incesante de exportación que lavase la cara oficial de la inexistente política cultural de este país, y en el trayecto de la última etapa, el Festival ha buscado una ruptura acorde con los nuevos aires circulantes. Los aires no son tan nuevos, los cambios son difíciles y, por ello, son inevitables las situaciones de crisis.

Pero, indudablemente, se produce de forma paralela, y además, una crisis general en la concepción clásica

de los festivales cinematográficos y del propio cinema. Y se plantean interrogantes, de cuya resolución depende en gran medida, si no fundamentalmente, el porvenir del Certamen donostiarra.

Este es el momento y aquí estamos. El Comité Rector ha decidido plantearse, con la seriedad que exige el caso, el fin de la transición. A partir del día 24 los estamentos políticos, sociales, ciudadanos y culturales de San Sebastián se han comprometido en ese propósito. Ahora os toca a vosotros, a todos los hombres y mujeres que acudís a nuestro Certamen, para que sin ambages, libre y abiertamente, os pronunciéis sobre el mismo. Hoy, a las 12,30 horas, el Festival de Cine de San Sebastián y el Cine Español tienen una cita importante.

La noche de Ana Torrent

Jaime de Armiñán, Jesús Puente, Ana Torrent y María Luisa Ponte, posan, como cada noche los protagonistas del film presentado, en las escaleras del Victoria Eugenia. La estrella de la noche, indiscutible, fue la jovencísima actriz Ana Torrent. El premio a la mejor intérprete del Festival de Montreal bien valió la pena. El público aplaudió a la protagonista y felicitó al director e intérpretes de «El nido».



Susan Sarandon: "Aún no he hecho ese gran papel que me permita desarrollarme como actriz"

Susan Sarandon es la protagonista del último film de Louis Malle, «Atlantic City USA», que se presenta hoy dentro de la sección Oficial.

Es la historia de una ciudad de juego donde quieren tirar la parte vieja. Se cuenta la historia de unas personas que se ven obligadas a buscar trabajos nuevos y toda la problemática personal que eso lleva consigo porque unos lo encuentran y otros no.

A Susan le ha gustado trabajar en esta película porque ha tenido la oportunidad de conocer a mucha gente interesante.

—La película transcurre en tres días y se centra en unos personajes que intentan buscar un nuevo trabajo. Yo concretamente intento ser croupier de blackjack. La historia es ve-

ridica porque está pasando exactamente eso. El Gobierno de Estados Unidos está pagando las clases a mucha gente.

Para rodar estuve aprendiendo antes el oficio de croupier y conocí a mucha gente que como yo estaba aprendiendo en la misma escuela, veteranos de Vietnam, gente mayor.

En la historia del film, al final se trunca mi carrera por una serie de hechos.

Susan Sarandon reconoce que nunca estudió arte dramático ni tenía intención de ser actriz. Lo que ocurre es que le salió muy bien la primera experiencia y ha seguido.

—Hasta el momento he hecho dieciséis películas. La primera la hice en 1970 dirigida por el que hizo «Rocky». La úl-

tima, que empezará a distribuirse en España este otoño, es «Loving couple», donde comparto el reparto con Shirley McLaine y James Coburn, que me parece la más interesante para mi carrera.

—¿Ha sido interesante trabajar con Louis Malle?

—Con Malle ya había hecho otro film más importante para mí. Ahora seré más conocida en Europa con ésta gracias al premio de Venecia. Yo en cada película lo que intento es divertirme, y si luego se convierte en éxito, mejor.

—Hablando de directores, ¿con quién ha trabajado más a gusto y con quién le gustaría trabajar?

—He trabajado muy a gusto con Billy Wilder, aunque es un director

que trabaja con estilo del antiguo Hollywood, y por supuesto con Louis Malle. Hasta ahora el problema que he tenido es que unos son buenos directores para las películas y otros para los actores, pero no he encontrado ninguno que fuera bueno para las dos cosas a la vez. Me gustaría trabajar con Bertolucci, Altman, Redford y con el director de «El tambor de hojalata» si hiciera películas en inglés. También me gustaría trabajar con alguna directora si hubiera alguna realmente buena.

—Hemos hablado de directores, pero ¿ha tenido Susan Sarandon la oportunidad de interpretar el papel adecuado?

—Yo en el cine he tenido suerte porque he hecho muchos tipos de papeles, he interpretado varios tipos de mujeres

pero aún no he encontrado ese papel donde poder desarrollarme como actriz.

—Estuvo usted en Cannes con «Pretty baby», luego en Venecia y ahora en San Sebastián. ¿Qué opina de los festivales de cine?

—Significan para mí una oportunidad de ver películas interesantes. «El tambor de hojalata», por ejemplo, de no haber tenido éxito no se hubiera visto en Estados Unidos. Lo malo es que ahora se están convirtiendo en festivales políticos. Donde predomina el arte no tendría por qué influir la política a la hora de otorgar los premios. En general son buenos los festivales porque así reciben promoción las películas.

Ian Serra, 24 horas en el Festival

Ian Serra, un joven actor británico de 20 años, ha estado sólo un día entre nosotros.

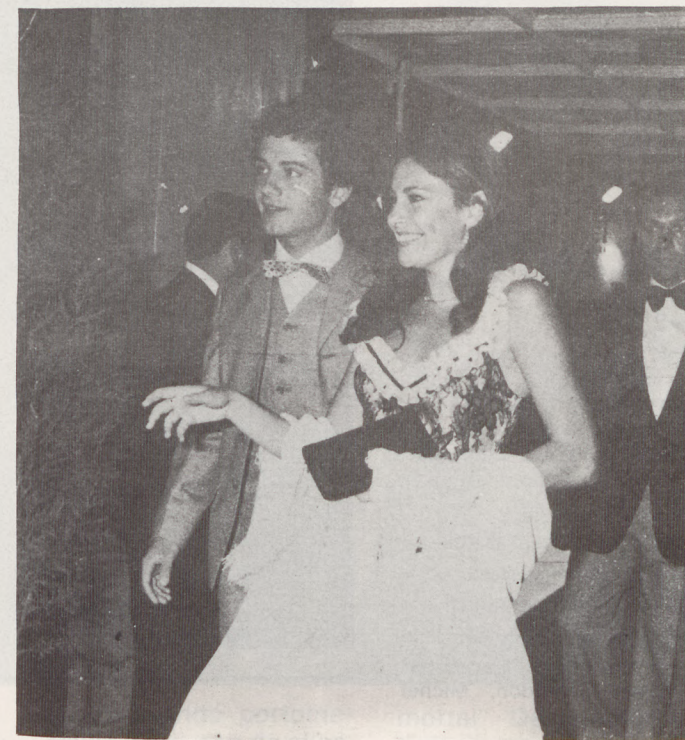
—Me encanta el Festival, nos dice. Y quisiera poder quedarme más tiempo para conocer la ciudad. Pero actualmente estoy rodando en Madrid «La isla de los monstruos», con Juan Piquer. Y ayer terminé de trabajar a las tres de la tarde y una hora después cogía el avión para Bilbao —inclusive vine con un traje que utilizo en el film— para asistir a la fiesta del Palacio de Miramar. Y dentro de cuatro horas regreso a Madrid ya que mañana ruedo pronto.

Ian ya ha sido coprotagonista con el actor israelí Topol en «La casa Garibaldi», dirigido por Peter Collinson, y hace dos meses se encontraba en Gibraltar rodando para la televisión de su país «Life in Gibraltar». Tengo entendido que en Inglaterra ha intervenido en varias series. Hábleme de las mismas...

—He sido Pinocho en la serie sobre este personaje, «El niño Merlín», que trata de las andanzas del mago Merlín, pero cuando todavía era un niño. También intervine en «David Copperfield» y en otras muchas series en papeles menos importantes.

—¿A qué edad empezó en esta profesión?

—A los diez años, haciendo publicidad con mi hermano gemelo. Después estudié en la Escuela Reedfoors en la que me permitieron —era la primera vez que se hacía—, trabajar mientras estudiaba arte dra-



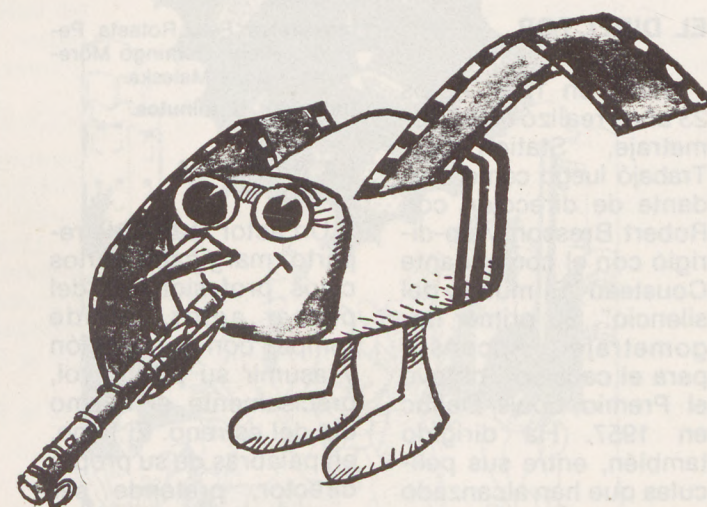
mático. Me veo en la profesión de actor para toda la vida. No se trata de trabajar sólo cuando eres joven y puedes hacer una serie de papeles.

—¿Cómo definiría el suyo en «La isla de los monstruos»?

—Es un papel con el que cualquier chico de

mi edad se sentiría identificado, porque narra las ansias de vivir lo desconocido. Y se dedica a vivir aventuras.

Ian Serra, sacrificando su descanso, se acercó para —junto a su compañera Ana Obregón—, pasar unas cuantas horas junto a nosotros.



Sección oficial

ATLANTIC CITY

U.S.A.

Dirección: Louis Malle.

Producción: D. Heroux y J. Kennedy para International Cinema Corporation.

Guión: John Guare.

Fotografía: Richard Ciupka.

Montaje: Susanne Baron.

Música: Michel Legrand.

Sonido: Jean-Claude Laureux.

Intérpretes: Burt Lancaster, Susan Sarandon, Michel Piccoli.



LA PELICULA

Grace llegó a Atlantic City para participar en un concurso destinado a premiar a la chica más parecida a Betty Grable. Quedó tercera, pero allí conoció a Lou, un jugador profesional. Ellos son algunas de las personas a las que no les gusta mucho la nueva imagen de la ciudad.

EL DIRECTOR

Nació en 1932. A los 23 años realizó un cortometraje, "Station 27". Trabajó luego como ayudante de dirección con Robert Bresson y co-dirigió con el comandante Cousteau "El mundo del silencio". Su primer largometraje, "Ascensor para el cadalso", obtuvo el Premio Louis Delluc en 1957. Ha dirigido también, entre sus películas que han alcanzado mayor resonancia, "Viva María!", "Calcutta" y "Lacombe Lucien".

cortos

LOS GENICUALES ENTRE PARENTESIS ESPAÑA

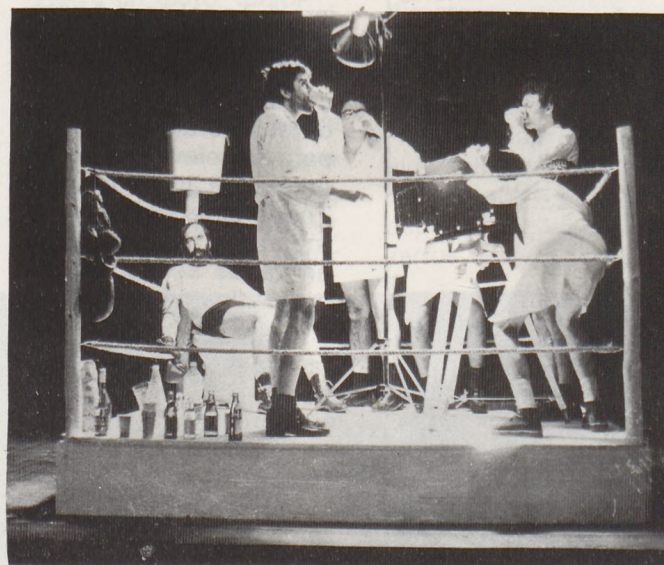
Dirección: Juan Antonio Cadenas.

Intérpretes: Félix Rotaeta, Pedro Riera, Domingo Moreno, Hanna Maleska.

Duración: 12 minutos.

LA PELICULA

Un actor teatral de reparto, marginado por los celos profesionales del primer actor, decide romper con la situación y asumir su propio rol, precisamente el mismo día del estreno. El filme, en palabras de su propio director, pretende ser una "reflexión estética sobre una parábola de formulación ácrata".



EL DIRECTOR

Nacido en 1943, Juan Antonio Cadenas es un hombre verdaderamente polifacético. Actor de teatro, cine y televisión, crítico, escritor de narrativa, ensayista, pintor, profesor del Área de Creatividad, guionista de radio y director de cine desde 1968.

HEADS

CHECOSLOVAQUIA

Dirección: Peter Sis.

LA PELICULA

Película experimental realizada empleando ideas artísticas sobre las cabezas para demostrar una sabiduría práctica y una meditación sobre la vida.

REPUBLICA DOS ASSASSINOS BRASIL

Dirección: Miguel Faria Jr.

Producción: Ricardo Amaral
para Rima Films do Brasil.

Guión: Aguinaldo Silva, Miguel Faria Jr. y Leopoldo Serrán.

Fotografía: Joao Carlos Horta.

Montaje: Carlos Brajsblat.

Música: Chico Buarque de Holanda y Francis Hime.

Sonido: Alcino Pereira da Silva.

Intérpretes: Tarcisio Meira, Sandra Brea, Anselmo Vasconcelos, Sílvia Bandeira.

LA PELICULA

Un policía, una célebre actriz, un procurador, un periodista y una joven de la alta sociedad están mezclados en el ardiente clima de la corrupción y el crimen organizado. Todo ello en la turbia época (1968 a 1972) en que los crímenes del "Escuadrón



de la Muerte" llegan a su punto culminante.

EL DIRECTOR

En 1965 comenzó su carrera cinematográfica

realizando cortometrajes. Con uno de ellos, "Arte e Comunicação" (1967), ganó varios premios en Brasil y Venecia. En 1969 realizó el largometraje "Pecado

mortal". Después de un tiempo como documentalista, dirigió en 1975 "Homem célebre" y en 1976 "Na ponta da faca". "República dos assassinos" es su sexto film.

La fiesta del beso

El conocido periodista Luis Cantero ofrecerá el próximo día 24, en la discoteca Ku, después de la cena de clausura,

un espectáculo que promete ser de lo más divertido: la fiesta del beso.

Panorama Cine Español "Cinematógrafo 1900"

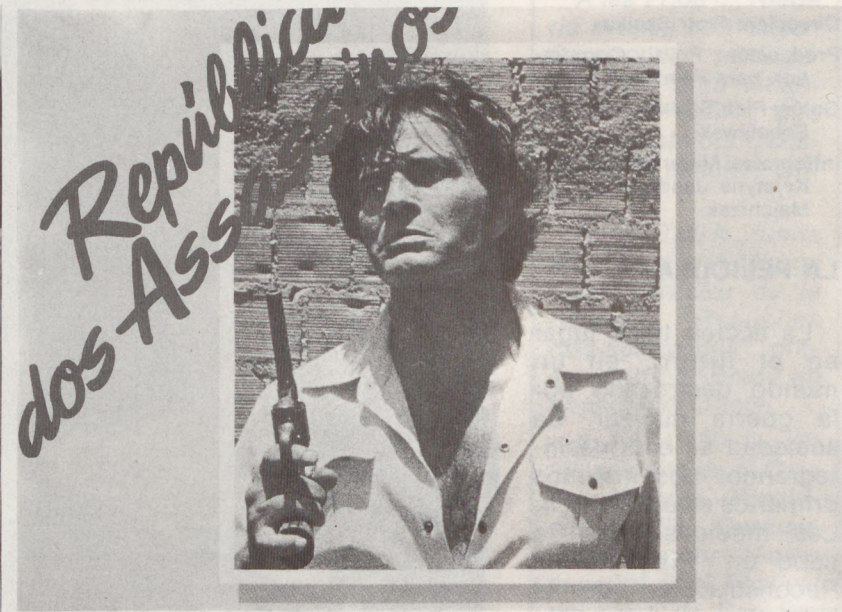
Cine Savoy, a las 17,00 h.

Cine Trueba, a las 20,00 h.

NOTA

Se advierte al público que las localidades para las sesiones del Palacio del Festival, "Teatro Victoria Eugenia", se encuentran a la venta en taquilla.





nuevos realizadores cine español

VICTORIA EUGENIA

A las 18,15 h.:

«LÓS GENICUALES ENTRE PARENTESIS» (c. m.)

Director: Juan A. Cadenas.

«LA REPUBLICA DOS ASSASINOS»

Director: Miguel Faria Jr.

Intérpretes: Tarsicio Meiva, Sandra Brea Anselmo Vasconcelos

Un policía, una célebre actriz, un procurador, un periodista y una joven de la alta sociedad están mezclados en el clima de la corrupción y el crimen organizado.

A las 21,30 h.:

«HLAVY» (c. m.)

Director: Petr Sis.

«ATLANTIC CITY»

Director: Louis Malle.

Intérpretes: Burt Lancaster, Susan Sarandon, Michel Piccoli.

Grace llegó a Atlantic City para poder participar en un concurso destinado a premiar a la chica más parecida a Betty Grable. Allí conoce a un jugador profesional.

Las sesiones matinales (Prensa) tendrán lugar a las 9,30 y 11,30.

Las películas se proyectan en la misma fecha en el cine Astoria a las 19,30 y 22,30. Al día siguiente se proyectan en el Miramar en horarios de 19,30 y 22,30 horas.

MIRAMAR y SAVOY

«GAIJIN»

Director: Tizuka Yamasaki.

Intérpretes: Kyoko Tsukamoto, Antonio Fagundes, Jiro Kawarasaki, Gianfrancesco Guarnieri.

Cientos de japoneses, aprovechando el boom del café, se dirigen a Brasil en busca de mejorar su vida. Lo único que pretenden es volverse ricos, pero la realidad es que deben someterse a una existencia casi animal.

«GOLEM»

Director: Piotr Szulkin.

Intérpretes: Marek Walczewsky, Krystyna Janda, Andrezej Sewerym.

Una guerra atómica ha devastado el mundo. La sociedad que ha sobrevivido se encuentra en la miseria. Los «doctores» realizan su «programa de reconstrucción de la humanidad».

En la SALA DE CULTURA DE LA C.A.M.

A las 15,45: «OPHNAME».

A las 17,30: «HOUSATA».

Las proyecciones tienen lugar a las 10 horas en el Miramar y 22,30 en el Savoy (la primera), y a las 12 horas en el Miramar y 19,30 en el Savoy (la segunda).

TRUEBA y SAVOY

«CINEMATOGRAFO 1900»

Director: Juan Gabriel Tharrats.

Intérpretes: Jesús Guzmán, Inma de Santi y Ana Mariscal.

Documento histórico sobre Segundo de Chomón, pionero español del cine que aportó notables innovaciones técnicas.

Las proyecciones tienen lugar a las 17,00 horas en el Savoy, y a las 20,00 en el Trueba.

Las proyecciones, a las 16,00 en el Savoy y 18,00 en el Trueba («Cuentos para una escapada»), y a las 16,00 en el Trueba y a las 18,00 en el Savoy («El desván de la fantasía»).

ciclo Kubrick

ASTORIA

A las 16,00 h.:

LOLITA (1962)

Director: Stanley Kubrick.

Intérpretes: James Mason, Sue Lyon, Shelley Winters, Peter Sellers

Esta película se proyecta en el cine Miramar al día siguiente, a las 17,00 horas.

SALA DE CULTURA DE LA C.A.M.

A las 13,00 h.:

«DAY OF THE FIGHT» (c. m.)

«FLYING PADRE» (c. m.)

arte y ensayo

TRUEBA

A las 17,00 h.:

«UN AÑO CON TRECE LUNAS» (Reposición.)

A las 23,00 h.:

«CHA-CHA»

Director: Herbert Coriel.

Intérpretes: Herman Brood, Lene Lovich, Nina Hagen, «The Meteors».

Película musical en la que se plantea una situación humorística a partir de un atraco.

Existe traducción simultánea.

nuevos realizadores

GOLEM

POLONIA

Dirección: Piotr Szulkin.

Producción: Polish Corporation para Film Production.

Guión: Piotr Szulkin y Tadeusz Sobolewski.

Intérpretes: Marer Walczewski, Krystyna Janda, Krzysztof Majchrzak.

LA PELICULA

La acción tiene lugar en el futuro, en un mundo destrozado por la guerra nuclear. La sociedad se está desintegrando. Los instintos primarios salen a relucir. Los médicos llevan a cabo un "Proyecto de Reconstrucción de la Humanidad", eligiendo individuos degenerados para educarlos de nuevo, a fin de que sean miembros de la sociedad. Pero el proyecto falla, como lo demuestra Pernat, un hombre artificial o, lo que es lo mismo, un hombre regenerado.

EL DIRECTOR

Nació en Varsovia en 1950. En 1975 se graduó en la Escuela de Cinematografía de Lodz. Sus filmes han obtenido premios en los festivales de Trieste (1978), Sitges (1977) y Oberhausen (1979). Ha realizado diversos programas para la televisión.



HOUSATA

CHECOSLOVAQUIA

Dirección: Karel Smyczek.

Producción: Estudio Barrandov.

Guión: Irena Charvatova y Karel Smyczek.

Fotografía: Jiri Kolin.

Música: Zdenek John.

Intérpretes: Yveta Kornova, Veronika Gajerova, Jaromirna Milova, Dagmar Vesela.

LA PELICULA

Película destinada a la juventud. En un internado, las chicas alternan el estudio con el trabajo en una fábrica textil. Cada

una tiene sus problemas en ocasiones pequeños y banales; otras veces graves y aparentemente irresolubles.

EL DIRECTOR

Nacido en 1950 en Melnik, de 1970 a 1975 estudia dirección de cine y televisión en la FAMU. Ha trabajado como asistente de Karel Zeman, Vladimir Cech y Antonin Kachlik, entre otros. Ha realizado para la televisión una comedia y trece capítulos de una serie. "Housata" es su primer largometraje.

GAIJIN

BRASIL

Dirección: Tizuka Yamasaki.

Producción: Empresa Brasileira de Filmes - Embrafilme.

Guión: T. Yamasaki, Jorge Durán.

Fotografía: Edgard Moura.

Intérpretes: Kioko Tsukamoto, Antonio Fagundes.

LA PELICULA

A principios de siglo, el desempleo y el nuevo espíritu aventurero desencadenado por la victoria de Japón sobre Rusia empuja a miles de japoneses a salir fuera del país en busca de una vida mejor. En 1908, en el momento del "boom" del café, dos viejos combatientes, Yamada y Kobayashi, están entre los 300 japoneses que han decidido irse a Brasil. Sabiendo que los funcionarios de la inmigración favorecen a las familias,

LA DIRECTORA

Empezó a estudiar cine en la Universidad de Río de Janeiro. Sus primeros trabajos como ayudante comenzaron junto a Amuleto de Ogun. Ha trabajado como ayudante en películas como "Soledade", "Tenda do Milagres" y "Aidade da Terra". "Gaijin" es su primer largometraje.

OPNAME

HOLANDA

Dirección: Erik van Zuylen y Marja Kok.

Producción: Werkteater Production

Guión: Colectivo "Werkteater"

Fotografía: Robbie Muller

Montaje: Hans van Dongen.

Sonido: René van Den Berg

Intérpretes: Helmert Woudenberg, Frank Groothof, Hans Man In't Veld, Marja Kok.

SINOPSIS

De Waal ingresa en el hospital para un control de rutina. Sin embargo a las tres semanas le declaran enfermo y entra en un mundo de soledad y reclusión, descono-

cido para él. Su compañero de habitación, Frank, es alegre y simpático y entre los dos se establece una sólida amistad, que es el eje del film.

LOS DIRECTORES

Marja Kok nació en 1944. Perteneció desde hace diez años a la cooperativa "Werktea-

ter", grupo de actores que improvisan y para los que un espectáculo no tiene forma definitiva.

Erik van Zuylen nació en 1943. Cineasta profesional. Ha realizado tanto películas de ficción como documentales. Justamente por este doble aspecto en su trabajo fue llamado para codirigir "Opname".

cine español



CINEMATÓGRAFO 1900

Guión y Dirección: Juan Gabriel Tharrats.

Producción: Melies Films.

Montaje: Miguel Angel Santamaría.

Música: Juan Pineda.

Intérpretes: Jesús Guzmán, Inma de Santi, Ana Mariscal, Luis Gómez Mesa, Román Gubern.

LA PELICULA

El filme es un documento histórico sobre Segundo de Chomón (1871-1929), pionero español del cine, que aportó notables innovaciones técnicas y artísticas. La película alterna fragmentos de sus filmes



con escenas de ficción y entrevistas a conocidos críticos e historiadores.

EL DIRECTOR

Nació en Gerona en 1929. Comenzó en el

cine en 1952, fundando en 1973 la productora Melies Films. Ha realizado 35 medimetros y tres series para la televisión. "Cinematógrafo 1900" es su primer largometraje.

hoy

A las 11,00 h., rueda de prensa con Susan Sarandon, protagonista del filme "Atlantic City" (USA), que se presenta por Canadá en la sección Oficial.

A las 13,00 h., rueda de prensa con Miguel Faria, director de la película "República dos assassinos", presentada por Brasil en la sección Oficial.

A las 12,30 h., en los salones de la Caja de Ahorros Provincial, calle Garibay, coloquio sobre el cine español y el Festival del Cine de San Sebastián. Está previsto que intervengan en el citado coloquio representantes de los diferentes medios relacionados con el cine: directores, productores, actores, realizadores y medios de información. El coloquio será dirigido por Fernando Lara, Manuel Hidalgo, Antonio Castro y Juan Miguel Gutiérrez.

Después de la sesión de noche, fiesta en el Txiki Tenis.

A medianoche, en el Costa Vasca, show cinematográfico de Manolo Vidal.



J. ARANA, 14-16 - SAN SEBASTIAN



PUB.

c. Marina n. 5
TLF. 45 76 29

SAN SEBASTIAN

V.I.P.'S

arte y ensayo

CHA-CHA

HOLANDA

Dirección: Herbert Curiel.

Producción: Black Tulip Films.

Guión: Herman Brood, Nina Hagen, Lene Lovich, Herbert Curiel.

Intérpretes: Herman Brood, Lene Lovich, Nina Hagen, "The Meteors".

LA PELICULA

"Cha-Cha" es una película musical de rock-pop & roll, a partir de canciones del holandés Herman Brood, la cantante alemana Nina Hagen y la yugoslava-americana Lene Lovich. Las actuaciones van entremezcladas con una loca y divertida historia de amor, en la que el grupo, al encontrarse, sin trabajo, decide atracar un banco. Herman y Nina deciden casarse, ya que nifestaciones de Amster-



Herman ama a Nina "como a sí mismo" y al tiempo que organizan una gran fiesta musical, atracan un depósito de oro llevándose algunos lingotes. La película termina durante las ma-

dam en mayo de 1980 y mientras en la calle unos ciudadanos luchan por mejorar sus condiciones de vida, Herman acude a una casa de prostitución para comprar un poco de amor.

EL DIRECTOR

Herbert Curiel nace en 1927. Tiene una larga experiencia en el cine, ya que ha trabajado por todo el mundo en grandes filmes clásicos.

IN EINEN JAHR MIT 13 MONDEN

ALEMANIA

Dirección: Rainer Werner Fassbinder.

Producción: Tango Film.

Guión: R. W. Fassbinder.

Intérpretes: Volkel Splenger, Ingrid Caven, Gottfried John, Elisabeth Trissenaar, Eva Mattes.

LA PELICULA

Erwin, casado en su juventud y padre de una hija, se somete por amor a una operación transexual, convirtiéndose así en Elvira. 1978 fue un año con trece lunas; se dice que muchas e inevitables catástrofes personales ocurren en años así. Y es en 1978 cuando a Erwin-Elvira se le

agudizan las contradicciones de su nueva condición sexual adquirida. Se debate entre los problemas de sus relaciones con los hombres (prostitución, convivencia, soledad, amor) y el profundo afecto que todavía siente por su antigua mujer y por su hija.

EL DIRECTOR

Nace un 31 de mayo de 1946 en el balneario de Worrihofen. Estudia el bachillerato en Augsburg y Munich, y desde 1974, antes de terminar la segunda enseñanza, se matricula en Arte Dramático. A mediados del 67 es contratado como actor en el Action-Theater. Pronto hace simultánea su actividad interpretativa con las de director y adaptador teatral. En 1968 estrena

su primera pieza de teatro: "Katzelmacher". En mayo del mismo año, al disolverse el Action-Theater, funda en unión de nueve miembros del grupo extinto el Anti-Theater. Hasta 1969, en que rueda su primer largometraje, escribe teatro, guiones para la

radio y la TV y dirige representaciones teatrales en Munich, Bremen, Nuremberg, Bochum, Berlín y Frankfurt. En 1971 funda su propia productora: "Tango Film". De 1974 a 1975 dirige el "Theater am Turm" de Frankfurt. Lleva dirigidas 31 películas.



Tony Luraschi por un cine de contenido para el gran público

"The Outsider", con guión y dirección de Tony Luraschi, es un filme que trata de la problemática en Irlanda del Norte y que se presenta en el Festival dentro de la sección Nuevos Realizadores. Tony Luraschi ha venido a San Sebastián con objeto de presentar la película.

Luraschi sale al paso de la traducción en la que se pone en su boca que el filme es sobre el terrorismo. "Yo no uso esa palabra, dice. Es una película muy densa en la que quiero dar al público la información que normalmente le falta a través de los medios de comunicación de masas".

—¿Se puede hablar, entonces, de un análisis de dicha problemática?

—Normalmente se oye sólo noticias de Irlanda cuando hay atentados o muertos, pero nadie intenta explicar el por qué, las razones. Incluso cuando se intenta explicar se hace de una forma muy general, diciendo, por ejemplo que es una guerra de religión, como si con esta frase se resolviera el problema.

—¿Se trata entonces de facilitar una información básica?...

—Más o menos. El tema es complejo. Hay que analizar el comportamiento humano, acercarse al problema. Cuando alguien hace un acto de violencia, las razones no son sencillas. No creo que el hombre sea violento por naturaleza. Hay que ver qué violencia le impulsa a la



violencia, pues no siempre es física.

Espero que con mi película el público obtenga mayor información, sin querer teledirigirlo y después que cada uno investigue por su cuenta.

—Parte de la financiación del filme proviene de capital americano. ¿No es un problema a la hora de encarar la película tal como usted se la propone?

—Todas las películas tienen problemas. Todo el que quiere algo le cuesta conseguirlo. En cuanto a lo que usted pregunta, es cierto que parte del dinero de producción es americano y

normalmente a los americanos no les gusta la temática con problemas pues piensan que la gente va al cine para evadirse.

No podría decirle cómo lo he hecho, pero está ahí. Es una realidad.

Para mí, el problema reside en que hay dos tipos de cine. Por un lado el comercial y por otro, el cine marginal y politizado. Este segundo no llega al público. Yo he querido hacer un filme con contenido político pero que no fuera para militantes. Se puede hacer cine de contenido político sin hacer propaganda, sensibilizando al gran público.

Pueblos y Barrios

INTXAURRONGO: 20 horas: «Pepi, Luci, Bon y las chicas del montón» (Félix Rotaeta). (D. Bosco).

LOIOLA: Colegio La Salle, 19,30: «Jabberwocky» de Terry Gullian.

BERGARA: Salón Novedades, 7,30: «Las esposas» (Anja Brein). A las 10,15: «Xiaohua», de Zhong Zhewg (Rep. Pop. China).

DEBA: C. Zubelzu, 19,00: «América, América», de Elia Kazan. A las 22,15: «The outsider», de Tony Luraschi.

EIBAR: C. Coliseo, 22,00: «Il mondo degli ultimi», de Gian Butturini.

ELGOIBAR: C. Odeón, a las 22,00: «Viaje a la Gran Tartaria», de Jean Charles Tacchella.

HERNANI: C. Irazusta, a las 19,30: «Arriba España», de J. M. Berzosa.

LASARTE: C. Tedoso, 20 horas: «La escalera», de Stanle y Diknen.

MONDRAGON: C. San Vitor, 20,00: «La Cecilia», de Jean Luis Comolli.

ONATE: C. Garoa, 19,30: «Allosanfan», de Hnos. Taviani. A las 22,00: «Privilege», de Peter Waticims.

VILLABONA: C. Gurea, a las 19,30: «Ya no basta con rezar», de A. Francia.

ZARAUZ: C. Antoniano, a las 22,00: «El fantasma del paraíso», de Brian de Palma.

BURLADA: Salón Eslava, a las 22,00: «La espiral», de Armand Mattelart.

TUDELA: C. Gaztambide, 20,00: «El asesino de Pedralbes», de Gonzalo Berralde.

JUBILADOS

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL: «Los fieles sirvientes», a las 16 y a las 18 horas.

PRINCIPAL: «Una mujer descasada», a las 11,30.

INFANTIL

BELLAS ARTES: «Cuentos para una escapada», a las 16,00 horas.

CARMELITAS: «Los reinvasores», a las 18,45 horas.

Horieri ere esker egiten da zinemaldia (eta II)

Azafatak, jarleku banatzaileak, txoferrak eta orobat Donostiako Nazioarteko Zinemaldiko enplegatu guztiak dira egun hauetan itzaleko protagonista. Horien xalotasunari, eraginari eta etengabeko lanari esker egiten da posible jaialdi hau bezalako ihardunaldi bat. Hasiera batetan nahaspila eta nondik nora ezeko bide galdu bat ematen zuen zurrumbilo hau, urratsez urrats bere oinez ibili dabilen antolakuntza batetan bilakatzen da dena gaur aipatu txalotu eta eskertu nahi genukeen bigarren mailako jende horri esker. Hogeita zortzi ihardunaldik nolabaiteko kategoria eta historia ematen diote aurtengo jaialdiari, aurreko urteetako errakuntzak eta hutsegiteak zuzendun eta hobetuz. Horra bada, gure omenaldirik beroena bezala —besteak aldizkari honen aurreko ale batetan agertu ziren—, Zinemaldiko beste protagonistak.



El Festival Internacional de Cine de San Sebastián

agradece su colaboración a

Iberia
Líneas Aéreas de España



MAS DE 50 AÑOS HACIENDO AMIGOS.

